

A mghYf]ÒgYf'6fUbX`]a`8ÒbYf]a V]gg.  
9fa ]hh`i b[ Yb`XYf'Dc`]nY]'A U]bn`Ui ZYb`°

8]Y`?f]a ]bU`dc`]nY]'A U]bn`i bhYfgi W`h`X]Y`6fUbXi fgUW`X`Y`  
Y]bYg'8ÒbYf]a V]ggYg'Ua` : fUi Yb`cVd`Uhnž`XYf'Ua`  
8]YbghU[ UVYbX`VfUbbhY"



: fUi Yb`cVd`Uhnž`) ) %%\* `A U]bnž`8Yi hgW`X`UbX`!`5a  
8]YbghU[ UVYbX`i a`%, `I \f`VfUW`Y]b`gW`fYW`\_]W`Yf'6fUbX`]b  
Y]bYa`8ÒbYf]a V]gg'Ua` : fUi Yb`cVd`Uhn`]b`A U]bn`Ui g`8]Y`  
?f]a ]bU`dc`]nY`]\Uh'gcZcfh`X]Y`9fa ]hh`i b[ Yb`ni f'6fUbXi fgUW`X`Y`  
Ui Z[ Ybca`a`Yb`i bX`XYb'6fUbXcfhj`Yfg]Y[ Y`hž`i a`i bVYZ[ ]hYb`  
Ni [ Ub[ `ni`j`Yf\]bXYfb`"6fUbXYfa ]hh`Yf`VYbÒh][ Yb`a`]bXYghYbg`(  
Ghi bXYb`bUW`X`Ya`@ÒgW`Yb`XYg`: Yi Yfgž`i a`X]Y`; Y[ YbX`g]W`Yf`  
ni`i bhYfgi W`Yb"

K`À\fYbX`X]Y`Dc`]nY`]VYfY]hg`?cbhU`\_h`a`]h`XYb`ϕ\UVYfb`i`bX`  
NYi [ Yb`Ui Z[ Ybca`a`Yb`\Uhnž`V`Y]Vh`XYf`[ YbUi`Y`; fi bX`ZØf`XUg`  
: Yi Yf`bcW`i`b`\_Uf`"8]Y`9fa ]hh`i b[ Yb`i bX`XUg`8i fW`gi W`Yb`XYg`  
6fUbXcfhg]g]bX`]b`j`c`Ya`; Ub[ Y`i bX`gc`Yb`@]W`h`]bg`8i b`\_Y`

X]YgYf`XfUa Uh]gW\Yb`9fY][ b]ggY`Vf]b[ Yb"

8YhU]`g	
J c fZU``	6fUbXgh]Zhi b[
C fh	: fUi Yb`cVd`Uhnž') ) %%* `A U]bnž`8Yi hgW\`UbX

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "bYh